

Visites guidées

INDEAUVILLE

GUIDED TOURS OF INDEAUVILLE



sharing stories
in DEAUVILLE

Bénerville-sur-Mer / Blonville-sur-Mer
Deauville / Saint-Arnoult / Saint-Gatien-des-Bois
Saint-Pierre-Azif / Touques / Tourgéville
Vauville / Villers-sur-Mer / Villerville

CONDITIONS GÉNÉRALES

Les visites guidées s'effectuent tous les jours sur demande préalable et selon les disponibilités de nos guides. Vous devez adresser votre demande par e-mail à groupes@indeauville.fr

Le tarif minimum d'une visite guidée est un forfait de 105 euros TTC jusqu'à 15 personnes. Au-delà de 15 participants, il est appliqué une tarification de 7 euros TTC par personne supplémentaire. Une gratuité est accordée pour tout groupe de plus de 15 participants payants. Une gratuité est accordée au chauffeur lorsque la visite est réalisée en autocar.

Un tarif spécial est appliqué pour les groupes d'enfants mineurs accompagnés de leurs accompagnateurs (scolaires, associations, clubs, centres de loisirs). Dans ce cas le forfait minimum est de 90€ euros TTC jusqu'à 15 enfants. Au-delà de 15 participants, il est appliqué une tarification de 6 euros TTC par enfant supplémentaire. Une gratuité est accordée pour les accompagnateurs adultes par tranche de 15 enfants payants. Une gratuité est accordée au chauffeur lorsque la visite est réalisée en autocar.

La visite guidée peut être modifiée suite à des circonstances imprévisibles. En cas d'événements de force majeure, l'Office de Tourisme Intercommunal du Territoire de Deauville peut prendre la décision d'annuler une visite sans préavis et sans dédommagement.

Nous vous invitons à nous communiquer toute remarque sur le **profil des participants** que vous jugeriez nécessaire de porter à notre connaissance (difficultés à se déplacer, souhait de réduire le temps de visite..).

Les clients sont informés que les mineurs sont placés sous la responsabilité exclusive de leurs accompagnateurs adultes.

Jusqu'à 48h avant le jour de la visite, le client peut annuler par e-mail et sans frais toute visite réservée. Passé ce délai, la visite est due intégralement.

Le guide attend les participants au point de rendez-vous pendant 15 minutes. Si passé ce délai les participants ne se sont pas manifestés ou n'ont pas prévenu de leur retard, la visite reste due intégralement. En cas d'arrivée tardive, la visite peut être écourtée de la durée correspondant au retard, en fonction de la disponibilité du guide.

Les directives gouvernementales locales concernant les gestes barrières à adopter selon l'évolution de la circulation du Covid-19 et de ses variants et en vigueur le jour de la visite guidée doivent être respectées à tout moment.

TERMS & CONDITIONS

The guided tours take place every day on reservation and according to the availability of our guides. Please send your request by e-mail to groupe@indeauville.fr

The minimum rate for a guided tour is €105 up to 15 people. Over 15 participants, an added cost of €7 per person will be applied. One free admission is offered to every group with a minimum of 15 participants charged. One added complimentary admission is offered to the driver for a bus guided tour.

A dedicated price is applied for minor children groups with their supervisors (schools, associations, clubs, leisure centres). In this case the minimum rate is €90 up to 15 people. Over 15 participants an added cost of €6 per child will be applied. One free admission is offered to the adult group supervisors for every 15 children charged. One added complimentary admission is offered to the driver for a bus guided tour.

The guided tour can be modified in case of unpredictable circumstances. In case of absolute necessity, the Deauville Territory Intercommunal Tourist Office can decide to cancel the guided tour without notice and without any indemnity.

We invite you to mention any comments regarding the **profile of the participants** that you would judge necessary to bring to our attention (walking difficulties, wish to shorten the length of the tour..).

Clients are informed that minors are under the exclusive responsibility of their adult supervisors.

A guided tour can be cancelled by e-mail up to 48 hours prior to the tour. After this period, the guided tour is entirely due.

The guide waits for the participants at the meeting point during 15 minutes. If after this period the participants didn't show up or didn't inform the guide about their delay, the guided tour is still entirely due. In case of delayed arrival, the tour can be equally shortened, according to the guide availability.

The local government directives regarding the protective gestures to adopt according to the evolution of Covid-19 and its variants and in force on the day of your tour must be respected at all time.

Sommaire

Table of contents

VISITE GUIDÉE N°1

p.5 Deauville, histoire & patrimoine - *Deauville, history & heritage*

VISITE GUIDÉE N°2

p.6 Deauville, l'inspiratrice - *Deauville, the muse*

VISITE GUIDÉE N°3

p.7 Deauville et le cinéma français - *Deauville and the French cinema*

VISITE GUIDÉE N°4

p.8 Deauville et les créateurs de mode - *Deauville and fashion designers*

VISITE GUIDÉE N°5

p.9 Deauville, une passion pour le cheval - *Deauville, a passion for the horse*

VISITE GUIDÉE N°6

p.10 Le circuit des villas - *The villas pathway*

VISITE GUIDÉE N°7

p.11 La Villa Strassburger de Deauville - *The Villa Strassburger of Deauville*

VISITE GUIDÉE N°8

p.12 inDeauville et ses énigmes - *inDeauville and its riddles*

VISITE GUIDÉE N°9

p.13 Le Deauville des écrivains - *The Deauville of writers*

VISITE GUIDÉE N°10

p.14 Le Deauville des peintres

VISITE GUIDÉE N°11

p.15 L'Histoire des Planches & des Bains Pompéiens de Deauville
The history of the boardwalk "Les Planches" and the Pompeian Baths of Deauville

VISITE GUIDÉE N°12

p.16 Blonville-sur-Mer : naissance d'une station familiale

VISITE GUIDÉE N°13

p.17 Secrets de plage à Villers-sur-Mer

VISITE GUIDÉE N°14

p.18 Villers-sur-Mer, architecture et patrimoine

VISITE GUIDÉE N°15

p.19 L'Âme de Villers-sur-Mer

VISITE GUIDÉE N°16

p.20 Villers-sur-Mer, histoires secrètes des villas balnéaires

VISITE GUIDÉE N°17

p.21 Les verrières de l'église Saint-Martin de Villers-sur-Mer

VISITE GUIDÉE N°18

p.22 Tout commence à Touques - *Everything starts in Touques*

VISITE GUIDÉE N°19

p.23 Singeries à Villerville

Deauville, histoire & patrimoine

Deauville, history & heritage



Partez pour un fabuleux voyage dans le temps depuis 1860, date de la création de Deauville par le Duc de Morny. Cette visite vous fera découvrir les lieux d'exception qui ont su forger la réputation internationale de la ville, et les endroits les plus intimes qui font de Deauville la première destination de charme en Normandie.

**Durée moyenne : 1h30
(1h en autocar.)**
**Nombre de participants
maximum : 40 (ou capacité de
l'autocar).**

Leave for a fabulous journey through time since 1860, when the town was founded by the Duke de Morny. This tour will take you to see all the outstanding sites on which Deauville has built its international reputation and the more secluded places that make it the number one charming destination in Normandy.

**Average duration: 1h30
(1h00 by bus.)**
**Maximal number of
participants : 40 (or bus
capacity).**



Deauville, l'inspiratrice

Deauville, the muse



© Ville de Deauville

Comme les peintres de plein air et les impressionnistes, de nombreux créateurs, écrivains, photographes, et cinéastes ont puisé à Deauville leur inspiration, influencés par la mer et la lumière, l'atmosphère et l'ambiance de la ville. Nous vous invitons à partir sur les pas des personnalités emblématiques inspirées par Deauville.

Durée moyenne : 1h30.

Nombre de participants maximum : 40



© DR



© Georges Damblier

Open-air painters and impressionists, designers, writers, photographers and film directors have all been inspired by Deauville, influenced by the sea and the light, the atmosphere and the ambiance of the town. We invite you to set off in the footsteps of the emblematic personalities inspired by Deauville.

Average duration: 1h30.

Maximal number of participants : 40.

Deauville et le cinéma français

Deauville and the French cinema

Un circuit évoquant et commentant la ville : les lieux de tournage, les maisons des acteurs en villégiature et les anecdotes qui ont émaillé les tournages et les festivals de Deauville.

Une belle occasion aussi pour évoquer l'histoire des barrières sur les Planches aux noms des acteurs américains.

Durée moyenne : 1h30.

Nombre de participants maximum : 40.



Take a look at the places where the films were shot, the actors' houses and listen to some anecdotes about films and the festivals in Deauville.

It will also be a good opportunity to better understand the history of the Planches boardwalk barriers bearing the names of American actors.

Average duration: 1h30.

Maximal number of participants : 40.



VISITE GUIDÉE N°4

Deauville et les créateurs de mode

Deauville and fashion designers



Défilé de mode 1928, collection Patou © Wide world photos

Follow our guide to discover those personalities from the fashion sphere who left their mark on Deauville: Jeanne Paquin, Paul Poiret, Coco Chanel, Jean Patou, Yves Saint Laurent...

Average duration: 1h30.
Maximal number of participants : 40.

Partez sur les traces des personnalités du monde de la mode qui ont marqué Deauville : Jeanne Paquin, Paul Poiret, Coco Chanel, Jean Patou, Yves Saint Laurent...

Durée moyenne : 1h30.
Nombre de participants maximum : 40.



© Patrice Lebis

Deauville, une passion pour le cheval

Deauville, a passion for the horse



Le cheval a marqué de son fer l'histoire de Deauville dès sa fondation. Découvrez les lieux incontournables, les grands noms du monde hippique et les anecdotes qui soulignent la passion de Deauville pour le cheval.

Durée moyenne : 2h.
Nombre de participants maximum : 40.

The horse has strongly left its mark on the history of Deauville from the beginning. Discover the major places, the famous personalities of the equestrian world and the stories which underline the passion of Deauville for horses.

Average duration: 2h.
Maximal number of participants : 40.



Le circuit des villas

The Villas pathway

Deauville a su conserver le charme de ses jeunes années et continue à préserver son patrimoine grâce à la création en 2005 d'une Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager (ZPPAUP).

C'est toute la richesse de l'architecture balnéaire que nous vous proposons de comprendre sur le parcours des plus belles villas de la ville.

Durée moyenne : 1h30.
Nombre de participants maximum : 40.

Deauville has kept the charm from its early years and pursue in preserving its heritage thanks to the creation in 2005 of a protected zone of the architectural, urban and landscape heritage.

It is the entire richness of the seaside architecture that we suggest you to understand through the pathway of the most beautiful villas of the town.

Average duration: 1h30
Maximal number of participants: 40



La Villa Strassburger de Deauville

The Villa Strassburger of Deauville



© Sandrine Boyer Engel

Flagship heritage, this architectural jewel was built for the Baron Henry de Rothschild in 1907, on Gustave Flaubert's lands. It was bought back in 1924 by Ralph Beaver Strassburger, a rich American newspaper editor, before being passed on to the Town of Deauville in 1980 by his son. This is a guided tour through time that we are suggesting you in discovering its history, antique furniture and unique decor.

Average duration: 1h.

Maximal number of participants : 30.

Fleuron du patrimoine, ce joyau architectural a été construit pour le Baron Henri de Rothschild en 1907, sur les terres de la famille de Gustave Flaubert. Elle a été rachetée en 1924 par Ralph Beaver Strassburger, riche éditeur de presse américain, avant d'être léguée par son fils à la Ville de Deauville en 1980. C'est une visite guidée à travers le temps que nous vous proposons à la découverte de son histoire, son mobilier d'époque et sa décoration singulière.

Durée moyenne : 1h.

Nombre de participants maximum : 30.



© Sandrine Boyer Engel



inDeauville et ses énigmes

inDeauville and its riddles

A Deauville ou Villers-sur-Mer : tels de petits détectives, les enfants doivent déchiffrer les indices semés sur leur passage... Le parcours en ville les emmène à la découverte des lieux incontournables, des personnalités et de l'histoire des stations balnéaires. A chaque étape, ils remplissent un livret constitué de jeux, énigmes et autres questions leur permettant de découvrir la ville tout en s'amusant.

**Nombre de participants
maximum : 25 (accompagnateurs
adultes inclus)**



In Deauville or Villers-sur-Mer: as little detectives, children will decipher the clues scattered on their way. This tour will make them discover the major sites as well as the personalities and the history of the seaside resorts. At each step, they will have to fill a booklet made of games, riddles and other questions enabling them to discover the town in a fun way.

**Average duration: 2h.
Maximal number of participants:
25 (adult supervisors included).**

Le Deauville des écrivains

The Deauville of writers

« Le Deauville des écrivains » vous invite à une promenade originale dans Deauville, sur les pas des écrivains qui possédaient une maison à Deauville ou aux alentours, ou qui y ont régulièrement séjourné. Au travers de précisions biographiques et fragments de textes, de Gustave Flaubert à Jérôme Garcin, la visite vous emmène vers des lieux symboliques de Deauville vus par Colette, Joseph Kessel, Georges Simenon ou Françoise Sagan...

La comédie humaine de Deauville réunit ainsi, au fil du XX^e siècle, à travers les chroniques et les regards de Jean Cocteau, Guillaume Apollinaire, Sacha Guitry, Pierre Mac Orlan, Tristan Bernard ou François Bott...

Une promenade pour donner envie de se replonger dans les ouvrages qui nous parlent de Deauville.

Durée moyenne : 1h30.

Nombre de participants maximum : 40.

The «Deauville of writers» invites you to an original walk in Deauville, restored by writers who owned a house in Deauville or in the surroundings, or who regularly stayed there. Through biographical details and fragments of texts, from Gustave Flaubert to Jérôme Garcin, the visit takes you to the symbolic places of Deauville as seen by Colette, Joseph Kessel, Georges Simenon or Françoise Sagan... The human comedy of Deauville brings together, throughout the 20th century, the chronicles and views of Jean Cocteau, Guillaume Apollinaire, Sacha Guitry, Pierre Mac Orlan, Tristan Bernard or François Bott... A walk to make you want to go back to the works that tell us about Deauville.

Average duration: 1h30.

Maximal number of participants: 40.





Le Deauville des peintres



Deauville tourisme vous propose de partir sur les traces de ces personnalités qui ont marqué Deauville et la peinture. Eugène Boudin, Raoul Dufy, Kees Van Dongen, André Hambourg, Pierre Bonnard, Fernand Léger, Fujita,... chacun à sa façon sera inspiré par la mer, la lumière et l'atmosphère de la ville.

Durée moyenne : 1h30.
Nombre de participants maximum : 40.



L'Histoire des Planches & des Bains Pompéiens de Deauville

The history of the boardwalk
"Les Planches" and the Pompeian Baths of Deauville

NOUVEAU
NEW

Deauville célèbre en 2024 les 100 ans des Planches et des Bains pompéiens. Lieu de bains de mer, de promenade, de sociabilité, de jeux, de rencontres, d'événements... Les Planches et les cabines art déco, imaginés par l'architecte Charles Adda et inaugurés le 5 juillet 1924, demeurent depuis le lieu le plus visité, arpenté et photographié de Deauville.

Durée moyenne : 1h.

Nombre de participants maximum : 40.

In 2024, Deauville is celebrating the 100th anniversary of the boardwalk "Les Planches" and of the "Pompeian Baths" (sea bath establishment). Place for sea bathing, walks, sociability, games, meetings, events... The Planches and the art deco beach cabins, designed by the architect Charles Adda and inaugurated on July 5, 1924, have remained ever since the most visited spot, paced up and down and photographed in Deauville.

Average duration: 1h.

Maximal number of participants : 40.



Blonville-sur-Mer : naissance d'une station familiale



© Delphine Barré Lerouxel

Comment un village augeron devient-il une station balnéaire ? Parcourez à pied les rues de Blonville-sur-mer et remontez le fil de son histoire, sa transformation, son architecture, sa plage.

Durée moyenne : 1h30.

Nombre de participants maximum : 40.



© Etienne Chognard

Secrets de plage à Villers-sur-Mer

ENFANTS
DE 3 À
12 ANS

A quoi servent les épis ? Qui se cache sous le sable ? Pourquoi la mer monte et descend tous les jours ? Partez à la découverte d'un littoral surprenant de par sa biodiversité et ses paysages contrastés lors d'une visite sous le signe de la mer. Une immersion dans un milieu méconnu et pourtant riche d'enseignements.

**Durée moyenne : 3-5 ans 45mn /
6-8 ans 1h / 9-12 ans 1h30**

**Nombre de participants
maximum : 30 si les enfants
ont plus de 5 ans, sinon 15
participants (accompagnateurs
adultes inclus).**

**Prévoir une tenue adaptée :
bottes ou tenue de rechange.**





Villers-sur-Mer, architecture et patrimoine



© Natade Plante



© Paloma Cabet

Comment un petit village entre terre et mer devient une station balnéaire prisée de la Côte Fleurie ? Pourquoi la brique ? Pourquoi tant de fantaisie ? Des premières villas du XIX^e siècle jusqu'aux dernières constructions, partez à la découverte d'un patrimoine et d'une architecture issus du développement balnéaire à travers l'exemple de Villers-sur-Mer, l'Histoire d'un vieux village devenu station balnéaire sans perdre son âme.

Durée moyenne : 2h.
Nombre de participants
maximum : 40.

L'Âme de Villers-sur-Mer

UNIQUEMENT
EN AUTOCAR

Une visite découverte de la station, incontournable pour une première approche de la ville. Laissez-vous conter l'histoire de Villers-sur-Mer et découvrez la richesse d'un littoral «entre terre et mer». De la naissance de la station à aujourd'hui, traversez un siècle et demi d'histoire et laissez-vous surprendre par la fantaisie des architectes bâtisseurs d'un style balnéaire original.

Durée moyenne : 1h.
Nombre de participants maximum : capacité de l'autocar.



Villers-sur-Mer, histoires secrètes des villas balnéaires

Fin du XIX^e siècle, Villers-sur-Mer devient une destination à la mode pour les bains de mer. Le front de mer est repensé pour offrir une balade agréable et mondaine, des villas plus originales les unes que les autres sortent de terre. Au fil des rues qui portent bien souvent les noms des pionniers de Villers-sur-Mer, découvrez les anecdotes qui jalonnent l'Histoire de la ville.

Durée moyenne : 2h.

Nombre de participants maximum : 40.

Les verrières de l'église Saint-Martin de Villers-sur-Mer



L'église Saint-Martin de Villers-sur-Mer, trop petite pour accueillir les estivants, est reconstruite à partir de 1872 grâce aux donations des paroissiens et des desservants. Découvrez l'histoire de ses verrières, classées aux Monuments historiques. Réalisées par l'atelier ébroïcien Duhamel-Marette, ces véritables «murs de verre» sont l'un des chefs d'œuvre bas-normands de la fin du XIX^e siècle.

Durée moyenne : 1h30.
Nombre de participants maximum : 40.





Tout commence à Touques

Everything starts in Touques



De Charlemagne à aujourd'hui, la cité a traversé le temps ! Bien avant l'engouement des stations balnéaires, Touques sera Le port de la vallée, voyant passer les Vikings, Thomas Becket, les ducs de Normandie et Gustave Flaubert. (Re)découvrons ensemble les origines de la ville, son passé oublié et son patrimoine médiéval donnant à Touques sa renommée de petite cité de caractère.

Durée moyenne : 1h30.
Nombre de participants maximum : 40.



From Charlemagne to nowadays, the city has stood the test of time ! Way before the enthusiasm for seaside resorts, Touques was the valley port through which passed the Vikings, Thomas Becket, Normandy Dukes and Gustave Flaubert. Let's (re)discover together the origins of the city, its forgotten past and its medieval heritage giving to Touques its fame of little city with character.

Average duration: 1h30.
Maximal number of participants : 40.

Singeries à Villerville

ENFANTS
DE 5
À 12 ANS



Village de pêcheurs à l'origine, Villerville est bordé de maisons hautes et étroites qui débouchent sur le bord de mer et le Parc des Graves où le panorama est à couper le souffle. Des expériences ludiques et sensorielles vous attendent pour découvrir ce village de façon immersive grâce à plusieurs jeux tout le long du parcours.

Durée moyenne: 2h

**Nombre maximum de participants:
25 (accompagnateurs adultes
inclus)**



© Bab XIII





DEAUVILLE TOURISME

Résidence de l'Horloge
Quai de l'Impératrice Eugénie
14800 Deauville

Tél. : +33 (0)2 31 14 40 00
E-mail : groupes@indeauville.fr

www.indeauville.fr